

**VILLE DE MÉTIS-SUR-MER  
PROVINCE DE QUÉBEC**

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL  
TENUE LE 7 AOUT 2023**

**PROCÈS-VERBAL** de la séance ordinaire du conseil de la Ville de Métis-sur-Mer tenue le lundi 7 août 2023 à compter de 19 h 30.

Présents sont les Conseillers Alexandre Tanguay, Carmen Migneault, Simon Brochu, Raynald Banville formant quorum sous la présidence du maire, M. Jean-Pierre Pelletier

Sont aussi présents : M. Stéphane Marcheterre, Directeur général et greffier-trésorier.  
Mme Isabelle Dion, Directrice adjointe.

**1. Ouverture de l'assemblée.**

**OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE**  
**RÉSOLUTION #23-08-125**

Il est proposé par M. le Conseiller Alexandre Tanguay et résolu à l'unanimité que l'assemblée du Conseil de la Ville de Métis-sur-Mer soit ouverte à 19 h 30.

**2. Lecture et adoption de l'ordre du jour.**

**RÉSOLUTION #23-08-126**  
**LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR.**

Il est proposé par Mme la Conseillère Carmen Migneault et résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour suivant pour la séance :

- 1. Ouverture et présences**
- 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 3. Approbation des procès-verbaux du :**
  - 3.1** La séance régulière tenue le 10 juillet 2023;
  - 3.2** La séance extraordinaire tenue le 24 juillet 2023;
- 4. Rapports mensuels des comités**
  - 4.1** Arrondissement MacNider;
  - 4.2** Comité local de développement;
  - 4.3** Comité des Loisirs;
  - 4.4** Comité de la bibliothèque;
  - 4.5** Comité d'embellissement.
  - 4.6** Comité du Phare;
- 5. Trésorerie**
  - 5.1** Comptes fournisseurs;
- 6. Administration**
  - 6.1** Confirmer la contribution de base exigée au Programme d'habitation abordable Québec (PHAQ);
  - 6.2** Mandater un notaire pour officialiser la servitude sur Côte Seaside;
- 7. Travaux publics**
  - 7.1** Assistance technique – Attestation d'assainissement municipale;
  - 7.2** Adoption du règlement 23-170 abaissant la vitesse maximale sur le 4<sup>e</sup> rang est;
  - 7.3** Demander aux promoteurs du club de Golf Boule-Rock de réaliser une étude sur la capacité de desservir en eau son projet à venir;
  - 7.4** Le conseil s'engage à ne pas desservir avec le réseau public d'eau potable pour le nouveau développement au club de Golf Boule-Rock;
- 8. Urbanisme**
  - 8.1** Avis de motion concernant le règlement 23-171;
  - 8.2** Adoption du premier projet de règlement 23-171 modifiant le règlement de zonage # 08-38;
  - 8.3** Avis de motion concernant le règlement 23-172;
  - 8.4** Adoption du premier projet de règlement 23-172 modifiant le règlement de lotissement # 08-39;
- 9. Service incendie et sécurité civile**

Rien
- 10. Loisirs et cultures**
  - 10.1** Fonds Innergex;
- 11. Périodes de questions (règl. 18-122 – 30 minutes max.)**
- 12. Levée de la séance**

### **3. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX DE:**

#### **3.1 La séance régulière tenue le 10 juillet 2023.**

##### **RÉSOLUTION #23-08-127**

##### **APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DE LA VILLE DE MÉTIS-SUR-MER TENUE LE 10 JUILLET 2023**

Chaque membre du Conseil ayant reçu une copie du procès-verbal de la séance régulière de la Ville de Métis-sur-Mer tenue à la salle du conseil, 138 Principale, Métis-sur-Mer, le lundi 10 juillet 2023 au moins vingt-quatre heures avant la présente séance, le greffier est dispensé d'en faire la lecture (Art. 333, LCV).

Il est proposé par M. le Conseiller Alexandre Tanguay et résolu à l'unanimité d'approuver le procès-verbal.

#### **3.2 La séance extraordinaire tenue le 24 juillet 2023.**

##### **RÉSOLUTION #23-08-128**

##### **APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DE LA VILLE DE MÉTIS-SUR-MER TENUE LE 24 JUILLET 2023**

Chaque membre du Conseil ayant reçu une copie du procès-verbal de la séance extraordinaire de la Ville de Métis-sur-Mer tenue à la salle du conseil, 138 Principale, Métis-sur-Mer, le lundi 24 juillet 2023 au moins vingt-quatre heures avant la présente séance, le greffier est dispensé d'en faire la lecture (Art. 333, LCV).

Il est proposé par M. le Conseiller Raynald Banville et résolu à l'unanimité d'approuver le procès-verbal.

### **4. RAPPORTS MENSUELS DES SOUS-COMITÉS.**

#### **4.1 Conseil d'arrondissement MacNider**

1. Ouverture.
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour.
3. Mandater une compagnie pour la revalorisation des résidus de planage;
4. Avis de motion concernant le règlement 23-170 abaissant la vitesse maximale sur le 4e rang;
5. Adoption du règlement 23-166 modifiant le plan d'urbanisme #08-37;
6. Adoption du règlement 23-167 modifiant le règlement de zonage # 08-38;
7. Adoption du règlement 23-168 modifiant le règlement de zonage # 08-38;
8. Demande de permis de rénovation en zone PIIA;
9. Nommer un comité de démolition ;
10. Acquisition d'un véhicule d'officier;
11. Période de questions - suivi sur les différents projets;
12. Levée de l'assemblée.

#### **4.2 Comité de développement**

Rien de nouveau.

#### **4.3 Comité des Loisirs**

Rien de nouveau.

#### **4.4 Comité de la bibliothèque**

Rien de nouveau.

#### **4.5 Comité d'embellissement**

Rien de nouveau.

#### **4.6 Comité du Phare**

Rien de nouveau.

### **5. TRÉSORERIE**

#### **5.1 Comptes fournisseurs.**

##### **RÉSOLUTION #23-08-129**

##### **COMPTES FOURNISSEURS**

Il est proposé par Mme la Conseillère Carmen Migneault et résolu à l'unanimité que le conseil de la Ville de Métis-sur-Mer adopte la liste des déboursés pour juillet 2023 pour un montant de 108 448.54 \$, adopte la liste des comptes à payer de juillet 2023 pour un montant de 68 317.12 \$ et autorise le trésorier à faire le paiement de ces comptes. Le trésorier certifie la disponibilité des crédits pour effectuer les paiements précités.

## **6. ADMINISTRATION**

### **6.1 Confirmer la contribution de base exigée au Programme d'habitation abordable Québec (PHAQ).**

#### **RÉSOLUTION #23-08-130** **CONFIRMER LA CONTRIBUTION DE BASE EXIGÉE AU PROGRAMME D'HABITATION ABORDABLE QUÉBEC (PHAQ)**

Il est proposé par M. le Conseiller Alexandre Tanguay et résolu à l'unanimité que le Conseil de la Ville de Métis-sur-Mer confirme sa contribution de base exigée au Programme d'habitation abordable Québec (PHAQ) pour le projet de la Place des Marronniers (PHAQ00001).

### **6.2 Mandater un notaire pour officialiser la servitude sur Côte Seaside.**

#### **RÉSOLUTION #23-08-131**

Il est proposé par M. le Conseiller Raynald Barville et résolu à l'unanimité que le conseil de la Ville de Métis-sur-Mer mandate un notaire afin d'officialiser la servitude sur Côte Seaside pour les besoins du réseau d'aqueduc avec le propriétaire M. Sean Crawford Veit. Le plan de la servitude a été préparé par les arpenteurs BERNARD & GAUDREAU, acte no. : 24 043 642. Le conseil nomme le maire ainsi que le directeur général à signer tous les documents en faveur de la Ville pour ce dossier.

## **7. TRAVAUX PUBLICS**

### **7.1 Assistance technique – Attestation d'assainissement municipale.**

#### **RÉSOLUTION #23-08-132** **ASSISTANCE TECHNIQUE – ATTESTATION D'ASSAINISSEMENT MUNICIPALE.**

Il est proposé par M. le Conseiller Simon Brochu et résolu à l'unanimité que le conseil de la Ville de Métis-sur-Mer mandate la firme Tetra Tech QI Inc afin d'assister techniquement la Ville dans la vérification du projet d'attestation d'assainissement municipale que nous avons reçue du ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP) en mars dernier. Ce mandat est d'une valeur de 6 000 \$ taxes en sus. Ce mandat sera financé à même le budget de fonctionnement des eaux usées.

### **7.2 Adoption du règlement 23-170 abaissant la vitesse maximale sur le 4<sup>e</sup> rang est.**

#### **RÉSOLUTION #23-08-133** **ADOPTION DU RÈGLEMENT 23-170 ABAISSANT LA VITESSE MAXIMALE SUR LE 4<sup>E</sup> RANG EST**

**CONSIDÉRANT QUE** le paragraphe 4o du premier alinéa de l'article 626 du Code de la sécurité routière (L.R.Q., c. C-24.2) permet à une municipalité de fixer par règlement la vitesse minimale ou maximale des véhicules routiers dans son territoire;

**CONSIDÉRANT QU'** un avis de motion accompagné d'un projet de règlement a été préalablement donné par M. le Conseiller Alexandre Tanguay à la séance de ce conseil tenue le 10 juillet 2023;

**CONSIDÉRANT QUE** copie du présent règlement était disponible au plus tard deux (2) jours avant la présente séance auprès du responsable de l'accès aux documents de la Ville;

**CONSIDÉRANT QUE** copie du présent règlement était à la disposition du public dès le début de la présente séance;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par M. le Conseiller Alexandre Tanguay et résolu unanimement :

**Que** le règlement numéro 23-170, soit adopté et qu'en conséquence, le conseil décrète :

**ARTICLE 1**

Le présent règlement porte le titre de règlement no 23-170 modifiant la vitesse sur le rang 4;

**ARTICLE 2**

Nul ne peut conduire un véhicule routier à une vitesse :

- a) excédant 70 km/h sur le rang 4;

**ARTICLE 3**

La signalisation appropriée sera installée par les travaux publics de Métis-sur-Mer.

**ARTICLE 4**

Quiconque contrevient à l'article 2 du présent règlement commet une infraction et est passible d'une amende prévue à l'article 516 ou 516.1 du Code de la sécurité routière.

**ARTICLE 5**

Le présent règlement entrera en vigueur au jour de sa publication prévue le 8 août 2023.

**7.3 Demander aux promoteurs du club de Golf Boule-Rock de réaliser une étude sur la capacité de desservir en eau son projet à venir.**

**RÉSOLUTION #23-08-134**

**DEMANDER AUX PROMOTEURS DU CLUB DE GOLF BOULE-ROCK DE RÉALISER UNE ÉTUDE SUR LA CAPACITÉ DE DESSERVIR EN EAU SON PROJET À VENIR**

Il est proposé par M. le Conseiller Alexandre Tanguay et résolu à l'unanimité que le Conseil de la Ville de Métis-sur-Mer demande aux promoteurs du club de Golf Boule-Rock de réaliser une étude sur la capacité de desservir en eau son projet à venir selon les critères du ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP)

**7.4 Le conseil s'engage à ne pas desservir avec le réseau public d'eau potable pour le nouveau développement au club de Golf Boule-Rock.**

**RÉSOLUTION #23-08-135**

**LE CONSEIL S'ENGAGE À NE PAS DESSERVIR AVEC LE RÉSEAU PUBLIC D'EAU POTABLE POUR LE NOUVEAU DÉVELOPPEMENT AU CLUB DE GOLF BOULE-ROCK**

Il est proposé par Mme la Conseillère Carmen Migneault et résolu à l'unanimité que le Conseil de la Ville de Métis-sur-Mer s'engage à ne pas desservir avec le réseau public d'eau potable de la municipalité le nouveau développement au club de Golf Boule-Rock.

**8. URBANISME**

**8.1 Avis de motion concernant le règlement 23-171.**

**RÉSOLUTION #23-08-136**

**AVIS DE MOTION CONCERNANT LE RÈGLEMENT 23-171**

Avis de motion est donné par M. le Conseiller Alexandre Tanguay qu'un règlement modifiant diverses dispositions du règlement de zonage sera adopté lors d'une prochaine séance du conseil municipal.

**8.2 Adoption du premier projet de règlement 23-171 modifiant divers éléments du règlement de lotissement # 08-38.**

**RÉSOLUTION #23-08-137**

**ADOPTION DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT 23-171 MODIFIANT DIVERS ÉLÉMENTS DU RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT # 08-38**

**CONSIDÉRANT QUE** la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* prévoit que le conseil municipal peut modifier ses règlements en tout temps (L. R. Q., chapitre A-19.1, articles 123 et les suivants);

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil municipal désire apporter diverses améliorations et corrections au règlement de zonage;

**POUR CES MOTIFS** il est proposé par M. le Conseiller Simon Brochu et résolu à l'unanimité que soit adopté ce premier projet de règlement numéro 23-171 tel que déposé.

**8.3 Avis de motion concernant le règlement 23-172.**

**RÉSOLUTION #23-08-138**

**AVIS DE MOTION CONCERNANT LE RÈGLEMENT 23-172**

Avis de motion est donné par M. le Conseiller Alexandre Tanguay qu'un règlement modifiant diverses dispositions du règlement de lotissement sera adopté lors d'une prochaine séance du conseil municipal.

**8.4 Adoption du premier projet de règlement 23-172 modifiant divers éléments du règlement de lotissement # 08-39.**

**RÉSOLUTION #23-08-139**

**ADOPTION DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT 23-172 MODIFIANT DIVERS ÉLÉMENTS DU RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT # 08-39**

**CONSIDÉRANT QUE** la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* prévoit que le conseil municipal peut modifier ses règlements en tout temps (L. R. Q., chapitre A-19.1, articles 123 et les suivants);

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil municipal désire apporter diverses améliorations et corrections au règlement de lotissement;

**POUR CES MOTIFS** il est proposé par Mme la Conseillère Carmen Migneault et résolu à l'unanimité que soit adopté ce premier projet de règlement numéro 23-172 tel que déposé

**9. SERVICE INCENDIE ET SÉCURITÉ CIVILE**

Rien

**10. LOISIRS ET CULTURE**

**10.1 Fonds Innergex.**

**RÉSOLUTION #23-08-140**

**FONDS INNERGEX**

**CONSIDÉRANT QUE** selon l'entente signée par Cartier Énergie Éolienne et la Ville de Métis-sur-Mer concernant le « Fonds de visibilité », la municipalité doit présenter par résolution ses recommandations de projets pour le développement social et communautaire pour un montant de 5 334.64 \$ pour 2023,

**CONSIDÉRANT QUE** la compagnie Innergex a acquis Cartier Énergie Éolienne;

**POUR CE MOTIF,**

Il est proposé par M. le Conseiller Simon Brochu et résolu à l'unanimité que le Conseil de la Ville de Métis-sur-Mer recommande à Innergex le versement des sommes suivantes aux organismes à but non lucratif de la municipalité :

<u>ORGANISME</u>	<u>OBJET</u>	<u>MONTANT SOUMIS</u>
ASSOCIATION SOCIO-CULTURELLE DE MÉTIS	ÉQUIPEMENTS TOWN HALL	1 400 \$
COMITÉ DES LOISIRS	SYSTÈME DE SOM PORTATIF	2 000 \$
FABRIQUE NOTRE DAME DE LA COMPASSION	IMPRESSION ET DISTRIBUTION DU FEUILLET PAROISSIAL	750 \$
50 ANS ET +	CONSOLE DE SON ÉQUIPEMENT	1 184.64 \$
TOTAL		5 334.64 \$

**13. PÉRIODE DE QUESTIONS**

La période de question débute à 19h40 et se termine à 20h55.

**12. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**RÉSOLUTION #23-08-141**

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

L'ordre du jour étant épuisé, M. le Conseiller Raynald Banville propose que la présente séance soit levée à 20h55.

---

Jean-Pierre Pelletier, maire

---

Stéphane Marcheterre,  
Directeur général et Greffier-trésorier